

Zmluva o zabezpečení umeleckého výkonu

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, rešpektujúc ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z., Autorského zákona v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom znení:

Obchodné meno.:	MIHALSON s.r.o.
Sídlo:	Mukačevská 29, 08001 Prešov
IČO:	47739843
DIČ:	2024073194
Bankové spojenie:	Tatrabanka
IBAN:	SK8511000000002925915607
Zastúpená:	Martin Mihalčín
tel.č.:	+421905913314
E – mail:	hel@hel.sk, koniec@vesmiru.sk



(ďalej len ako „**Dodávateľ**“)

a

Obchodné meno:	Mestská časť Košice-Krásna
Adresa:	Opátska 18, 040 18 Košice-Krásna
IČO:	00 691 020
DIČ:	2021186860
Bankové spojenie:	402795002/5600
IBAN:	SK06 5600 0000 0004 0279 5002
Zastúpená:	Ing. Peter Tomko, starosta
tel.č.:	055 / 6852 874
E – mail:	sekretariat@kosicekrasna.sk

(ďalej len ako „**Objednávateľ**“)

(ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

Preambula

HELENINE OČI je spoločné dielo vytvorené spoločnými výkonmi výkonných umelcov, ktorých zastupuje spoločný zástupca v osobe Dodávateľa. Objednávateľ prehlasuje, že má dostatok finančných prostriedkov na splnenie si vzniknutých záväzkov, ktoré vychádzajú z predmetu Zmluvy.

I. Predmet zmluvy

Predmetom Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie produkcie hudobnej skupiny HELENINE OČI (ďalej len „HO“), zastupovanej Dodávateľom na Objednávateľom realizovanom podujatí.

II. Miesto a čas plnenia

1. Názov a charakter podujatia je: „Deň Krásnej 2023“ – deň obce
2. Zmluvné strany sa dohodli na záväznom termíne účinkovania dňa: 5. júl 2023 o 20.00 hod. Uvedený čas je orientačný, môže sa zmeniť +- pol hodiny v závislosti od priebehu programu.
3. Zmluvné strany sa dohodli na záväznom čase účinkovania v trvaní: **60 min**

III. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za plnenie predmetu Zmluvy vo výške: 5500,- **Eur** Odmena bude uhradená prevodom na účet Dodávateľa na základe faktúry vystavenej Dodávateľom so splatnosťou 7 dní po doručení faktúry na adresu Objednávateľa. Dodávateľ je platcom DPH.

IV. Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ ma právo najmä:
 - a) Vyžadovať splnenie predmetu tejto Zmluvy.
 - b) Vyžadovať splnenie všetkých ostatných povinností Dodávateľa zakotvených v tejto Zmluve.
 - c) Žiadať od Dodávateľa úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním, resp. opomenutím konania Dodávateľa v rozpore s touto Zmluvou.
2. Objednávateľ je povinný najmä:
 - a) Vyplatiť Dodávateľovi dohodnutú odmenu riadne a včas, tj. spôsobom uvedeným v článku III tejto Zmluvy.
 - b) Pozorne preštudovať a dodržiavať požiadavky v neoddeliteľnej prílohe tejto zmluvy - Rider ho 2023.
 - c) Zabezpečiť bezporuchovú prevádzku a bezpečnosť zvukových, svetelných ako aj všetkých ostatných zariadení a elektrickej inštalácie (vrátane všetkých príslušných bezpečnostných opatrení) počas celého umeleckého výkonu hudobnej skupiny HO, za ktorú ručí a zodpovedá.
 - d) Objednávateľ sa zaväzuje zdržať sa konania, ktoré by umožnilo, alebo malo za cieľ šíriť skreslené, nepresné, neúplné, zavádzajúce alebo klamlivé informácie o umelcovi (umelcoch), a o autorovi (autoroch),
 - e) Zabezpečiť v prípade úrazu umelca alebo člena realizačného tímu Dodávateľa v súvislosti s Produkciou poskytnutie prvej pomoci a zabezpečenie následného lekárskeho ošetrovania, resp. hospitalizáciu.

V. Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ má právo najmä:
 - a) Na odmenu podľa čl. III. tejto Zmluvy.
 - b) Pripomenkovať, autorizovať a korigovať grafickú a etickú stránku propagácie podujatia.
 - c) Meniť hudobný playlist počas produkcie.

2. Dodávateľ má povinnosť najmä:
 - a) Zabezpečiť realizáciu umeleckých výkonov na dohodnutom pódium na maximálne možnej umeleckej úrovni.
 - b) Vysporiada vzniknuté umelecké honoráre.
 - c) Prispôbiť sa časovému a organizačnému harmonogramu dopredu určenom Objednávateľom.
 - d) Zabezpečiť materiálno-technické vybavenie pre HO.
 - e) Zabezpečiť prepravu osôb a materiálno-technického vybavenia.
 - f) Zaslať v dostatočnom časovom predstihu Objednávateľovi technické požiadavky a podklady potrebné k realizácii propagácie podujatia.
 - g) Bezodkladne písomne, telefonicky, emailom, oznámiť Objednávateľovi, ak ktorýkoľvek člen hudobnej skupiny HO nie je spôsobilý z dôvodu práceneschopnosti alebo z iného dôvodu predviesť umelecký výkon podľa tejto Zmluvy.
 - h) Vyhotoviť faktúruv najbližších dňoch po ukončení vystúpenia.

VI. Trvanie, ukončenie a odstúpenie od Zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) Uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná.
 - b) Písomnou dohodou Zmluvných strán.
 - c) Odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosťdňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke MČ Košice-Krásna.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že aj po zániku Zmluvy Zmluvným stranám zostávajú zachované jednotlivé nároky z tejto Zmluvy, najmä nárok na zaplatenie odmeny za plnenia poskytnuté v súlade s touto Zmluvou a nárok na náhradu škody.
4. Odstúpiť od Zmluvy môže Zmluvná strana v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností zakotvených v tejto Zmluve druhou Zmluvnou stranou. Za zvlášť hrubé porušenie sa považuje také porušenie povinností jednej Zmluvnej strany, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej Zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto Zmluvy, a to so zreteľom k obsahu a účelu sledovaných touto Zmluvou. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť druhej Zmluvnej strane doručené najneskôr 30 kalendárnych dní pred dátumom plnenia predmetu Zmluvy.
5. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.

VII Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak ktorákoľvek Zmluvná strana odstúpi od Zmluvy po uplynutí 15 kalendárnych dní odo dňa jej uzatvorenia pre preukázateľné porušenie niektorej zo zmluvných podmienok, je druhá zmluvná strana povinná zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 100 % odmeny uvedenej v Článku III.
2. Ak niektorá zo zmluvných strán odstúpi od Zmluvy, je odstupujúca strana povinná zaplatiť druhej strane zmluvnú pokutu vo výške 50 % odmeny uvedenej v článku III. tejto Zmluvy
3. V prípade, že si Objednávateľ riadne neplní povinnosti vyplývajúce z článku IV. Zmluvy, má dodávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50% z vopred dohodnutej odmeny po odsúhlasení Objednávateľom. Zmluvná pokuta je splatná do 3 dní od doručenia výzvy Dodávateľa Objednávateľovi.
4. Každá zo Zmluvných strán môže od Zmluvy odstúpiť v prípade nepredvídateľných a neodvrátiteľných udalostí vis major (napr. povodne, snehové kalamity, zlé poveternostné podmienky, prírodné katastrofy, a pod.), a taktiež v prípade vládných nariadení neumožňujúcich usporiadanie kultúrno spoločenských podujatí, teda udalostí objektívne neumožňujúce naplnenie predmetu tejto Zmluvy. Takáto skutočnosť musí byť však druhej strane bezodkladne oznámená. V takomto prípade neprináleží žiadnej Zmluvnej strane nárok na náhradu škody, na akékoľvek plnenie alebo na odmenu v zmysle tejto Zmluvy.

VIII Záverečné ustanovenia

1. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán. Právne skutočnosti neupravené touto Zmlouvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, Autorského zákona v platnom znení, a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať alebo majú vzťah k právnym a iným skutočnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
3. V prípade neplatnosti niektorých ustanovení tejto zmluvy, tá nespôsobuje neplatnosť celej Zmluvy, ale iba jednotlivých dotknutých ustanovení.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke MČ Košice-Krásna.

MIHALSON s.r.o.
Mukačevská 29, 08001 Prešov
IČO: 47739843, DIČ: 2024073194
IČ DPH: SK2024073194
IBAN: SK85 1100 0000 0029 2591 5607

Za dodávateľa:
v.z. Martin Mihalčín



- 9 -06- 2023

Za Objednávateľa:

HEĽENINE OČI – TECHNICKÝ RIDER 2023

(minimálne technické požiadavky)

Neoddeliteľná súčasť zmluvy

Organizátor podujatia sa zaväzuje dodržať uvedené požiadavky. V prípade nedodržania alebo porušenia týchto požiadaviek si kapela vyhradzuje právo nevystúpiť. Všetky zmeny v technickom rideri musia byť odsúhlasené technickým personálom kapely minimálne 2 týždne pred vystúpením. Tento technický rider je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

KONTAKTY PRODUKCIA/CREW

Production Manager

Martin Mihalčín

hel@hel.sk

+421905 913 314

FOH Engineer / zvukár

Richard „Riža“ Rusnák

richardzvukar@gmail.com

+421 905 298 279

Stage Manager

Tomáš „Burgas“ Burger

tomas.burger@unipo.sk

+421 905 134 099

Light Engineer / osvetľovač

René Sulyok

rene.sulyok@gmail.com

+421 902 585 722

Merchandise / predaj CD, trička

Domínika Grešáková

gresakovadominika@gmail.com

+421 949 699 168

Komunikáciu prosíme realizovať prostredníctvom emailov, aby sme predchádzali prípadným telefonickým nedorozumeniam.

TECHNICKÉ POŽIADAVKY - PÓDIUM a APARATÚRA:

1. Profesionálne pódium (Nivtec) – minimálny rozmer 8 x 6 m, minimálna výška 1 m
 - bezpečné, rovné a čisté pódium (žiadne konfety, stojatá voda, kvetinová výzdoba, nápoje a pod.)
 - plachty / skiny na zadnej a bočných stranách pódia
 - dostatočne široké a bezpečné schody na pódium z bočnej alebo zadnej strany, potrebné na vykladanie širokej a ťažkej aparatúry, privítame nájazdovú rampu
2. Riser pod bubeníka 3 x 2 m (Nivtec) – výška minimálne 40 až 60 cm
3. Zastrešenie pódia profesionálnou strechou – minimálna výška 5 m
4. Profesionálna zvuková aparatúra (Line Array)
 - min. 10 kW na stranu (4 kW vrchy, 6 kW suby)
 - spodná hrana vrchov minimálne 1 m nad hlavami ľudí
 - v žiadnom prípade nie priamo na pódium a to aj v prípade out a front-fillov
 - celý systém od rovnakého výrobcu
 - zvuková a svetelná aparatúra napojená na samostatný istič (mimo gastro stánkov a pod.)
5. Profesionálna a zaškolená obsluha zvukovej / svetelnej aparatúry k dispozícii 10 minút pred zvukovou skúškou, počas zvukovej skúšky a samotného vystúpenia kapely, ako aj 10 minút po ukončení vystúpenia
6. Pódium bez prekážok (nepotrebné monitory, stojany, kabeľáž, case-y, erárne nástroje, DJ pult a pod.). Na pódium sa nachádza až 9 ľudí, kapela v rámci dynamického pódiového prejavu využíva celú jeho šírku a hĺbku, má na ňom umiestnené kulisy a improvizovaný backstage). Nevyhnutnú technickú výbavu na pódium potrebnú pre vystúpenie (stagebox, káblčky, handky a pod.) je v prípade menších pódíí potrebné umiestniť mimo samotného pódia. Kabeľáž potrebnú pre vystúpenie kapely je nutné ťahať okrajmi pódia, no nie jeho prednou časťou. Ak jednu alebo obe z týchto požiadaviek nie je možné zrealizovať, je potrebné kontaktovať stage manažera Tomáš „Burgas“ Burger, +421 905 134 099.

V prípade, že nemáte dohodnutú firmu na zabezpečenie pódia, svetelnej a zvukovej aparatúry, vieme osloviť firmu, s ktorou dlhodobo spolupracujeme a máme dohodnuté výhodné ceny. V prípade záujmu kontaktujte production manažera +421 905 913 314.

ORGANIZAČNÉ POŽIADAVKY:

1. Dodržať dohodnutý časový harmonogram vystúpenia s presnosťou na minúty (kapela sa zvyčajne presúva na ďalšie koncerty)
2. Prístup na pódium min. 30 minút pred začiatkom vystúpenia. Do tejto doby sa nezapočítava čas potrebný na opustenie pódia predchádzajúcim účinkujúcim.
3. 15 minút na zbalenie nástrojov s riadne osvetleným pódium pracovným bielym svetlom a bez výrazného hluku z monitorov na pódium (aj počas ohňostroja alebo pokračujúceho programu DJ-om)
4. Štyria (4) fyzicky zdatní a triezvi nosiči s vekom nad 18 rokov, prítomní pri dodávke s nástrojmi
• 30 minút pred a 10 minút po vystúpení (vykladá sa plná dodávka nákladnej aparatury s váhou aj 80 kg / kus)
5. Prístup pre dodávku s technikou (1) až úplne k pódium, ďalšie dve (2) parkovacie miesta pre dodávky s členmi kapely max. 50 metrov od pódia
6. Pódium a zákulisie je súčasťou pracovného priestoru kapely, preto je potrebné jeho oplotenie / opáskovanie a stráženie (postačuje aj 1 SBS). Vstup na pódium počas zvukovej skúšky je možný len pre osoby, ktoré sa priamo podieľajú na vystúpení skupiny (lokálny technický personál). Počas samotného vystúpenia je vstup na pódium možný len pre členov kapely. V prípade, že je nevyhnutný zásah lokálneho personálu, každú takúto situáciu je potrebné riešiť so stage managerom kapely prítomným na pódium.
7. Ak je na podujatí prítomný moderátor, je potrebná konzultácia vopred. Kapela totiž na zahájenie a ukončenie vystúpenia používa svoje vlastné intro / outro a pódiové kulisy.
8. V prípade záujmu o zhotovenie fotografií / videa priamo z pódia počas vystúpenia je rovnako potrebná predošlá konzultácia s kapelou
9. Uzamykateľnú šatňu v blízkosti pódia, vyhradenú len pre potreby kapely. Ak to situácia neumožňuje, postačí aj stan min 3x3 m strážený SBS a to počas prítomnosti aj neprítomnosti kapely. Teplota šatne nesmie klesnúť pod 18 a vystúpiť nad 28 stupňov Celzia.
10. Čistú toaletu pre účinkujúcich v bezprostrednej blízkosti pódia, neprístupnú verejnosti

11. Catering na pódium

- 12 ks NEPERLIVEJ 0,33 l nechladenej minerálnej vody
- 6 ks čapovaného piva (ak nie je k dispozícii, 6ks Plzeň)

13. Catering do šatne

- 6 ks čapovaného piva (ak nie je k dispozícii, 6ks Plzeň)
- občerstvenie v podobe 6x štandardného teplého jedla a 6x vegetariánskeho teplého jedla (poprosíme nie fast food / junk food)
- 12 ks fľašové, alebo čapované chladené pivo Plzeň, potešíme sa aj 1 l Jameson - nealko nápoje, minerálky, džúsy

14. Miesto na umiestnenie merch stánku o rozmeroch 3x3 m v blízkosti pódia (do 8 m), prípadne vo frekventovanej časti priestoru podujatia a v zornom poli diváka, vrátane pripravenej prípojky 230V

15. Počas umeleckého vystúpenia nie je povolené bez predchádzajúcej dohody s produkciou HO robiť profesionálny audio a video záznam/prenos

16. Na podujatí NESMIE byť propagovaná, alebo reklamovaná žiadna politická strana alebo hnutie vrátane nezávislých kandidátov či kandidátov samospráv. Pri takomto zistení sa vystúpenie kapely HO neuskutoční a budeme požadovať zmluvnú 100% úhradu honoráru.

SOCIAL MEDIA & PROMO MATERIÁL

https://linktr.ee/helenineoci_promo

Organizátor podujatia sa zaväzuje dodržať uvedené požiadavky. V prípade nedodržania alebo porušenia týchto požiadaviek si kapela vyhradzuje právo nevystúpiť. Všetky zmeny v technickom rideri musia byť odsúhlasené technickým personálom kapely minimálne 2 týždne pred vystúpením. Tento technický rider je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.